



COUNTY OF SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 14 tháng 7, 2023

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

LÁ PHIẾU GỌI ĐẾN CỬ TRI HỢP LỆ CHO CUỘC BẦU CỬ SƠ BỘ ĐẶC BIỆT KHU 4

Gần 400.000 lá phiếu đang trên đường tới tay các cử tri hợp lệ trong Địa Hạt Giám Sát Quận Khu 4 cho cuộc [bầu cử sơ bộ đặc biệt Ngày 15 Tháng 8](#). Các cử tri sẽ nhận lá phiếu của họ trong tuần lễ của thứ Hai, ngày 17 tháng 7. Quý vị cũng sẽ tìm thấy nhãn dán “Tôi Đã Bỏ Phiếu” bên trong gói bưu kiện lá phiếu chính thức của mình.

Người được bầu chọn sẽ điền khuyết vào chức vụ còn trống của Khu 4 cho thời gian còn lại của nhiệm kỳ hiện tại kết thúc vào tháng Giêng năm 2027. Nếu không có ứng cử viên nào nhận được đa số phiếu tại cuộc bầu cử ngày 15 tháng 8, thì một cuộc bầu cử tổng quát sẽ được tổ chức vào ngày 7 tháng 11. Chỉ những người sống trong khu mới có thể bỏ phiếu trong cuộc bầu cử.

Địa Hạt 4 bao gồm những vùng sau đây: Alta Vista, Azalea Park, Balboa Park, Bankers Hill, Bay Park, Bay Terraces, Birdland, Broadway Heights, Casa de Oro - Mount Helix, Chollas Creek, Chollas View, City Heights, thành phố La Mesa, thành phố Lemon Grove, Civita, Clairemont Mesa, College Area, El Cerrito, Emerald Hills, Encanto, Hillcrest, Kensington-Talmadge, Lincoln Park, Linda Vista, Lomita Village, Mid-City, Middletown, Mission Hills, Mission Valley, Montezuma Mesa-SDSU, Morena, Normal Heights, North Bay Terraces, North Clairemont, North Park, Oak Park, Old Town, Paradise Hills, một phần của Grantville, một phần của Kearny Mesa, một phần của Spring Valley, Rancho San Diego, Rolando, Serra Mesa, Skyline, University Heights, Valencia Park, và Webster.

Nếu quý vị không chắc mình ở trong Khu 4? Quý vị có thể kiểm chứng trực tuyến tại sdvote.com.

Bỏ phiếu sớm bắt đầu vào thứ Hai, ngày 17 tháng 7 tại trụ sở của Văn Phòng Bầu Cử vùng Kearny Mesa. Thời gian từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều thứ Hai đến thứ Sáu. Tuy nhiên, Văn Phòng Bầu Cử khuyến khích cử tri tận dụng lợi thế tiên dụng của việc bầu bằng thư.



COUNTY OF SAN DIEGO

THÔNG CÁO BÁO CHÍ

ĐỂ PHỔ BIẾN NGAY

Ngày 14 tháng 7, 2023

Liên Lạc: Nguyễn Thế Sử (858) 505-7243

Quý vị có thể bầu tại nhà và gửi trả lại lá phiếu của mình qua đường bưu điện – không cần tem thư – hay tại bất cứ [thùng thu nhận phiếu bầu chính thức nào của Văn Phòng Bầu Cử](#) trên toàn khu bắt đầu từ thứ Ba, ngày 18 tháng 7 cho đến Ngày Bầu Cử.

Xin nhớ ký tên và đề ngày trên bao thư hồi báo đựng lá phiếu của quý vị. Quý vị phải ký tên trên bao thư hồi báo đựng lá phiếu để lá phiếu của quý vị được đếm.

Cử tri gửi trả lại lá phiếu của họ qua Dịch Vụ Bưu Điện Hoa Kỳ có thể theo dõi nó bằng việc ghi danh tại mục "[Lá Phiếu Của Tôi Ở Đâu?](#)".

Nhiều lựa chọn hơn cho bỏ phiếu trực tiếp bắt đầu từ thứ Bảy, ngày 5 tháng 8. Ngoài Văn Phòng Bầu Cử, quý vị có thể bỏ phiếu tại bất kỳ một trong bảy [trung tâm bỏ phiếu](#). Chúng sẽ mở cửa hàng ngày từ 8 giờ sáng đến 5 giờ chiều cho đến ngày bỏ phiếu cuối cùng, thứ Ba, ngày 15 tháng 8, khi 14 trung tâm bỏ phiếu sẽ mở cửa từ 7 giờ sáng đến 8 giờ tối. Tránh xếp hàng dài bằng cách tận dụng lợi thế của việc bỏ phiếu sớm.

Quý vị có thể tìm thùng thu nhận phiếu bầu hay địa điểm trung tâm bỏ phiếu gần quý vị trong tập sách thông tin dành cho cử tri, hay quý vị có thể tìm thấy tại [sdvote.com](#).

Tìm hiểu thêm về bỏ phiếu cho cuộc bầu cử sơ bộ đặc biệt Khu 4 tại [sdvote.com](#), hay gọi (858) 565-5800 hay điện thoại miễn phí tại (800) 696-0136

Hãy nhận các thông tin cập nhật qua điện thoại di động bằng cách nhắn tin COSD D4Election tới 468311.

###

COUNTYNEWSCENTER



COUNTY COMMUNICATIONS OFFICE

[1600 Pacific Highway, Room 208 · San Diego, Ca 92101-2472](#)